



SAMODZIELNY PUBLICZNY ZESPÓŁ ZAKŁADÓW  
OPIEKI DŁUGOTERMINOWEJ  
Olecko Kolonia 4, 19-400 Olecko  
tel./fax. (087) 520 40 32 / 520 22 08  
E-mail: [spzzod@powiat.olecko.pl](mailto:spzzod@powiat.olecko.pl)  
[www.powiat.olecko.pl/spzzod](http://www.powiat.olecko.pl/spzzod)

**SAMODZIELNY PUBLICZNY ZESPÓŁ  
ZAKŁADÓW OPIEKI DŁUGOTERMINOWEJ  
OLECKO KOLONIA**

Sprawozdanie finansowe za okres

**01.01.2009–31.12.2009**

SAMODZIELNY PUBLICZNY ZESPÓŁ  
ZAKŁADÓW OPIEKI DŁUGOTERMINOWEJ  
19-400 Olecko, Olecko Kolonia 4  
tel. 087 520-40-32  
REGON 510956749 NIP 847-14-28-196

DYREKTOR  
Samodzielnego Publicznego Zespołu  
Zakładów Opieki Długoterminowej  
mgr Emilia Urbanowicz

## SPIS TREŚCI

- I. SPRAWOZDANIE ZARZĄDU Z DZIAŁALNOŚCI JEDNOSTKI
- II. OŚWIADCZENIE KIEROWNICTWA
- III. WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO
- IV. RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT
- V. BILANS
- VI. DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA

## I. SPRAWOZDANIE DYREKTORA Z DZIAŁALNOŚCI JEDNOSTKI ZA ROK 2008

### Sprawozdanie z działalności Samodzielnego Publicznego Zespołu Zakładów Opieki Długoterminowej / SPZZOD / Olecko Kolonia 4 w 2009 roku

#### 1. Struktura organizacyjna zakładu w 2009 roku

W strukturze zespołu funkcjonowały następujące działy: dział medyczny i dział pomocniczy.

W skład działu medycznego wchodzi:

1. Zakład Opiekuńczo – Leczniczy Ogólny - 23 łóżka, w którym udziela się całodobowych świadczeń zdrowotnych, szeroko rozumianą opiekę, pielęgnację i leczenie osób, które przebyły ostrą fazę leczenia szpitalnego i mają ukończony proces diagnozy, leczenia operacyjnego lub intensywnego leczenia zachowawczego. Pobyt pacjenta może mieć charakter stały, celem zakładu jest objęcie całodobową opieką osób nie wymagających hospitalizacji, które ze względu na zły stan zdrowia i trudną sytuację rodzinną nie mogą przebywać w swoim środowisku domowym.
2. Zakład Opiekuńczo – Leczniczy Psychiatryczny - 25 łózek, w którym udziela się całodobowych świadczeń zdrowotnych dla osób z zaburzeniami psychicznymi, szeroko rozumianą opiekę, pielęgnację i leczenie osób, które przebyły ostrą fazę leczenia szpitalnego i mają ukończony proces diagnozy, leczenia operacyjnego lub intensywnego leczenia zachowawczego. Pobyt pacjenta może mieć charakter stały, celem zakładu jest objęcie całodobową opieką osób nie wymagających hospitalizacji, które ze względu na zły stan zdrowia i trudną sytuację rodzinną nie mogą przebywać swoim środowisku domowym.
3. Oddział Opieki Paliatywnej – 10 łózek, który świadczy wszechstronną i całościową opiekę nad pacjentami chorującymi na nieuleczalne, postępujące choroby w końcowym okresie życia. Celem jest poprawienie jakości życia chorych i ich rodzin, zwalczanie bólu, leczenie objawowe, łagodzenie cierpień psychicznych, duchowych i socjalnych oraz wspomaga rodziny chorych tak w czasie trwania choroby, jak i w okresie osierocenia.
4. Hospicjum domowe – 10 pacjentów, które świadczy opiekę paliatywną w domu pacjenta.
5. Pielęgniarska Opieka Długoterminowa Domowa - 5 pacjentów, które świadczy opiekę pielęgniarską w domu pacjenta w wybranych stanach chorobowych.
6. Zakład Pielęgnacyjno – Opiekuńczy -- 2 łóżka (komercyjne), w którym prowadzi się opiekę całodobową, obejmującą świadczenia o charakterze pielęgnacyjnym, opiekuńczym i rehabilitacyjnym z uwzględnieniem kontynuacji leczenia farmakologicznego i dietetycznego dla pacjentów nie wymagających leczenia szpitalnego. Pobyt pacjenta ma charakter tymczasowy, celem pobytu jest przygotowanie rekonwalescenta na powrót do swojego środowiska domowego.

Zakłady te zapewniają osobom w nich przebywającym środki farmaceutyczne, środki i materiały medyczne, środki pomocnicze i lecznicze środki techniczne oraz konsultacje specjalistyczne, zlecane badania i transport chorych. ponadto pacjenci mają zagwarantowane pomieszczenie i wyżywienie odpowiednie do stanu zdrowia, a także uczestnictwo w organizowanej terapii zajęciowej, zajmują się również promocją zdrowia, prowadzą edukację zdrowotną osób przebywających w zakładzie oraz ich rodzin.

W skład działu pomocniczego wchodzi:

1. Administracja i dział gospodarczy zakładu - zajmuje się działalnością związaną z zarządzaniem zakładu, prowadzeniem dokumentacji biurowej, zaopatrzeniem, bieżącą konserwacją budynku,
2. Kuchnia – prowadzi żywienie dietetyczne dla pacjentów SPZZOD, planowana sprzedaż posiłków dla mieszkańców DPS w Olecku .
3. Pralnia – zajmuje się dezynfekcją i praniem bielizny zakładu.

## 2. Realizacja umowy z Narodowym Funduszem Zdrowia

SPZZOD miał na 2009 rok podpisaną umowę w zakresie ZOL-O, ZOL-P, ZOL dla apalicznych, OMP, HD i PODD.

Umowy zrealizowano wg podanego niżej zestawienia.

**Realizacja zakontraktowanych usług w zestawieniu ilościowym i procentowym.**

L.p.	Zakres świadczonych usług	Ilość łóżek	Planowane usługi - ilość osobodni	Realizacja usług - ilość		% wykonania umowy
				osobodni	osób	
1	Zakład Opiekuńczo – Leczn. Psych	25	8 915	9 120	72	102,30
2	Zakład Opiekuńczo – Leczn. Ogólny i apaliczny	23	13 936	14 566	108	104,52
3	Oddz. Medycyny Paliatywnej	10	4 123	4 212	119	102,16
4	Hospicjum domowe	10	2 530	2 879	75	113,79
5	Pielęgn. Opieka Długoterm. Dom	6	2 346	2 339	14	99,70
	RAZEM	74	31 850	33 116	388	103,97

Średnia ilość osób oczekujących w kolejce do ZOL Psychiatrycznego – 11 osób i ZOL Ogólnego – 9 osób, do Oddziału Medycyny Paliatywnej oraz pacjenci w stanie wegetatywnym przyjmowani są na bieżąco.

Średni czas oczekiwania do ZOL Ogólnego i Psychiatrycznego – ok. 83 dni.

Średni czas pobytu w ZOL Ogólnym - 135 dni

Średni czas pobytu w ZOL Psychiatrycznym - 127 dni

Średni czas pobytu w OMP - 35 dni

Średni czas pobytu w Hospicjum Domowym - 38 dni

Średni czas pobytu w Pielęgniarskiej Opiece Długoterminowej Domowej- 167 dni

### 3. Warunki lokalowe

#### Aktualne zagospodarowanie pomieszczeń:

1. Piwnice - pralnia brudna i czysta z zapleczem socjalnym, kotłownia, hydroformnia, pomieszczenia konserwatora, szatnie, magazyny, garaż – prosektorium,
2. Parter, część niska – hol główny, kaplica, kuchnia, magazyny spożywcze, sala konferencyjna,
3. Parter, część wysoka – pomieszczenia biurowe, gabinet lekarski, Oddział Medycyny Paliatywnej, Zakład Opiekuńczo – Leczniczy dla pacjentów w stanie wegetatywnym/apalicznym, Zakład Pielęgnacyjno – Opiekuńczy,
4. I piętro - Zakład Opiekuńczo – Leczniczy Psychiatryczny,
5. II piętro – Zakład Opiekuńczo – Leczniczy,
6. III piętro – Dom Pomocy Społecznej – umowa dzierżawy.

### 4. Zatrudnienie kształtuje się następująco:

Pracownicy zatrudnieni są na następujących stanowiskach:

1. W administracji i dziale gospodarczym - dyrektor zakładu, przełożona pielęgniarek, kapelan szpitalny, referent administracyjny, magazynier, konserwator,
2. W dziale medycznym - pielęgniarka oddziałowa, pielęgniarki odcinkowe, felczer, lekarze dyżurni – 4,5 etaty przeliczeniowe, psycholog, terapeuta zajęciowy, fizjoterapeuta, opiekunki, sprzątające,
3. W kuchni - dietetyk, kucharki, pomoc kuchenna,
4. W pralni - praczka.

Ponadto zakład ma podpisaną umowę o współpracy z Biurem Rachunkowym „EIKa” w zakresie prowadzenia rachunkowości oraz spraw kadrowo-płacowych, OLMEDICA w zakresie diagnostyki i transportu sanitarnego.

Średnie zatrudnienie w 2009 roku wyniosło 63,03 etatu, w 2008 roku – 52,13. Średnia miesięczna płaca brutto w przeliczeniu na jeden etat wynosi 2 180,45 zł i jest wyższa o 183,50 zł

### 5. Wykonanie planu przychodów i kosztów w 2009 roku

W 2009 roku Zakład:

- na planowane przychody w kwocie 3 142,17 tys. zł wykonał 3 285,38 tys. zł tj. 104,56 % planu
- na planowane koszty ogółem w kwocie 3 130,53 tys. zł wykonał 3 197,81 tys. zł tj. 102,15% planu
- na planowany zysk brutto w kwocie 11,63 tys. zł wygosparował zysk w wysokości 87,56 tys. zł tj. o 75,93 tys. zł większy od planowanego.

Szczegółową realizację planu przedstawia poniższa tabela.

Wyszczególnienie	Plan roczny kwota w zł.	Wykonanie kwota w zł.	Udział w %	Wykonanie planu w %
1	2	3	4	5
<b>1. Przychody</b>	<b>3 142 165,49</b>	<b>3 285 375,32</b>	<b>100,00</b>	<b>104,56</b>
a) z umów z NFZ	2 560 687,00	2 696 007,70	82,06	105,28
b) z opłat od pacjentów	360 000,00	357 542,00	10,88	99,32
c) z usług żywieniowych	56 400,00	56 178,60	1,71	99,61

1	2	3	4	5
d) z usług opiekuńczych i medycznych	30 000,00	29 595,60	0,90	98,65
e) z usług pralniczych	8 770,00	8 773,50	0,27	100,04
f) z refundacji Urzędu Pracy, PFRON	32 200,65	71 121,94	2,16	220,87
g) z refundacji z PFRON zakupu rzecz. skl.	19 347,84	25 026,25	0,76	129,35
h) inne ( dzierżawa i inne )	74 760,00	41 120,96	1,25	55,00
w tym darowizny		2 730,00	0,08	
i) odsetki uzyskane i różnice kursowe		73,52	0,00	
j) zmiana stanu rozliczeń		-64,75	- 0,00	
<b>2. Koszty</b>	<b>3 130 531,68</b>	<b>3 197 811,60</b>	<b>100,00</b>	<b>102,15</b>
<b>2.1 Koszty wg rodzaju</b>	<b>3 098 551,68</b>	<b>3 157 026,57</b>	<b>98,72</b>	<b>101,89</b>
a) wynagrodzenia	1 643 576,52	1 649 210,07	51,57	100,34
b) świadczenia na rzecz pracowników	340 412,52	339 719,72	10,62	99,80
c) zużycie materiałów i energii	574 428,96	573 440,55	17,93	99,83
w tym: opału	51 600,00	51 612,65	1,61	100,02
zużycie energii i wody	58 800,00	59 242,58	1,85	100,75
zużycie leków	124 800,00	125 489,95	3,92	100,55
zużycie materiałów pielęgnacyjnych	36 600,00	36 648,00	1,15	100,13
zużycie materiałów jednorazowego użytku	48 600,00	48 689,37	1,52	100,18
środki czystości i ochronne	17 965,08	17 716,38	0,55	98,62
artykuły żywnościowe	195 143,88	193 829,95	6,06	99,33
d) usługi obce	319 167,96	367 560,22	11,49	115,16
w tym: lekarskie i laboratoryjno-diagnostyczne	173 280,00	173 146,00	5,41	99,92
rachunkowo - kadrowe	62 400,00	62 550,00	1,96	100,24
sprzątanie, oczyszczanie, kominiarskie	33 285,00	32 921,60	1,03	98,91
telekomunikacyjne	5 400,00	5 307,54	0,17	98,29
bankowe	4 200,00	4 306,34	0,13	102,53
napraw sprzętu i transportowe	3 311,28	12 715,44	0,40	384,00
e) podatek VAT nie podlegający odliczeniu	77 150,88	88 250,98	2,76	114,39
f) wpłaty na PFRON	0,00	0,00	-	
g) opłaty skarbowe, sądowe i inne	600,00	619,65	0,02	103,28
h) podatek od nieruchomości	13 200,00	13 240,00	0,41	100,30
i) amortyzacja	112 851,72	112 195,49	3,51	99,42
j) ubezpieczenia OC i inne	7 162,32	7 017,00	0,22	97,97
k) podróże służbowe i ryczałty oraz pozostałe koszty	10 000,80	5 772,89	0,18	57,72
<b>2.2 Pozostałe koszty finansowe i operacyjne</b>	<b>31 980,00</b>	<b>40 785,03</b>	<b>1,28</b>	<b>127,53</b>
<b>3. Wynik finansowy brutto ( zysk )</b>	<b>11 633,81</b>	<b>87 563,72</b>		<b>752,67</b>

Przychody wykonano o 2,41% wyżej niż koszty w stosunku do planowanych, co wpłynęło na wygospodarowanie zysku większego niż planowany.

Planuje się zysk za 2009 roku w kwocie 87 563,72 zł przeznaczyć na zwiększenie funduszu zakładu.

## 6. Należności i zobowiązania zakładu w 2009 roku

Na koniec grudnia 2009 roku w strukturze zobowiązań zakładu najwyższą pozycję stanowią zobowiązania długoterminowe (kredyt stanowiący 55,17% ogółu zobowiązań), następnie zobowiązania wobec dostawców – 14,44%, dalej kredyt obrotowy krótkoterminowy – 11,38%. Zobowiązania wobec dostawców występują głównie z powodu płatności Narodowego Funduszu Zdrowia za usługi medyczne z miesięcznym opóźnieniem w stosunku do ponoszonych kosztów oraz koniecznością utrzymywania zapasu magazynowego na ogólną wartość ok. 20 tys. zł.

W celu pokrycia wzrostu zobowiązań powstałych w związku z prowadzoną inwestycją zakład zaciągnął kredyt „konsolidacyjny” w Banku Spółdzielczym w Olecku w wysokości 450 tys. zł. Kredyt jest spłacany przez okres 10 lat w ratach miesięcznych po 3 750,00 zł plus należne bankowi odsetki. Zaciągniętym kredytem zakład spłacił zadłużenie w BGŻ Elk z tytułu kredytu inwestycyjnego długoterminowego. Wg stanu na 31.12.2009 roku kredyt ten został spłacony do kwoty 269 tys. zł. Szczegółowa analiza stanu zobowiązań, należności i środków pieniężnych przedstawiona jest w poniższej tabeli.

L.p.	Wyszczególnienie	2008 rok		2009 rok		
		Wykonanie 31.12.2008	Struktura	Wykonanie 31.12.2009	Struktura	% 2009/2008 (kol.5/kol.3)
1	2	3	4	5	6	7
<b>I.</b>	<b>Zobowiązania razem, z tego:</b>	<b>740 535,45</b>	<b>100,00</b>	<b>538 148,99</b>	<b>100,00</b>	<b>72,67</b>
<b>A</b>	<b>Kredyty, w tym:</b>	<b>378 625,09</b>	<b>61,67</b>	<b>338 724,23</b>	<b>55,17</b>	<b>89,46</b>
1.	Kredyt inwestycyjny	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	Kredyt obrotowy krótkoterminowy	67 375,09	10,97	69 884,23	11,38	103,72
3.	Kredyt konsolidacyjny	311 250,00	50,69	268 840,00	43,79	86,37
<b>B</b>	<b>Zobowiązania zespołu "2", z tego:</b>	<b>361 910,36</b>	<b>58,94</b>	<b>199 424,76</b>	<b>32,48</b>	<b>55,10</b>
<b>4</b>	<b>Zobowiązania wobec dostawców:</b>	<b>180 044,95</b>	<b>29,32</b>	<b>88 681,67</b>	<b>14,44</b>	<b>49,26</b>
	w tym:					
	- operacyjne	170 066,63	27,70	88 681,67	14,44	52,15
	- inwestycyjne	9 978,32	1,63			
5.	Zobowiązania publiczno-prawne	58 591,12	9,54	59 108,00	9,63	100,88
6.	Zobowiązana wobec pracowników	100 931,70		41 357,30		0,41
7.	Pozostałe zobowiązania	4 842,59	0,80	277,79	0,06	5,74
8.	Pożyczka ze Stowarzyszenia Pomocy Społ. im. Św. Łukasza	17 500,00	2,85	10 000,00	1,63	57,14
<b>II</b>	<b>Należności razem, w tym:</b>	<b>303 179,22</b>	<b>100,00</b>	<b>227 008,32</b>	<b>100,00</b>	<b>74,88</b>
1.	Należności od odbiorców	297 043,53	251,16	223 182,19	188,71	75,13
2.	Należności publiczno-prawne	6 135,69	5,19	3 826,13	3,23	62,36
3.	Należności pozostałe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>III</b>	<b>Środki pieniężne razem, z tego:</b>	<b>1 901,16</b>	<b>100,00</b>	<b>3 231,24</b>	<b>100,00</b>	<b>169,96</b>
1.	Środki pieniężne w kasie	680,26	1,70	1 311,71	3,28	192,82
2.	Środki pieniężne na rachunkach bankowych	1 220,90	3,05	1 919,53	4,8	157,22

W kwocie **należności** ogółem wynoszącej wg. stanu na dzień 31.12.2009 rok 253,06 tys. zł. najwyższą pozycję stanowi:

NFZ (Narodowy Fundusz Zdrowia) 222,52 tys. zł ( realizacja finansowa ok.25 następnego miesiąca )

W kwocie **zobowiązań** ogółem (bez kredytów) wynoszących wg stanu na dzień 31.12.2009rok 199,42 tys. zł nie występują zobowiązania wymagalne.

## 7. Działania planowane w 2010 roku.

### 1. Kontynuacja zakresu i ilości świadczonych usług.

1. Doskonalenie jakości świadczonych usług.
2. Możliwość kierowania pacjentów zgodnie ze stanem zdrowia i celem jaki chcemy osiągnąć.
3. Realizacja celów poszczególnych zakładów.
4. Możliwość zapewnienia kompleksowej opieki długoterminowej w ramach tego samego zespołu zakładów.
5. Zwiększenie poczucia bezpieczeństwa ludzi przewlekle chorych, niepełnosprawnych, samotnych.
6. Zapewnienie profesjonalnej pomocy osobom przewlekle chorym i ich rodzinom.

### 2. Modernizacja budynku w przypadku pozyskania środków finansowych zewnętrznych.

Termomodernizacja budynku, wymiana dachu oraz zagospodarowania terenu ( w zależności od pozyskanych środków z programów UE).

Olecko Kolonia, 05.02. 2010 r.

Sprawozdanie sporządziła:

Emilia Urbanowicz – Dyrektor SPZZOD

DYREKTOR  
Samodzielnego Publicznego Zespołu  
Zakładów Opieki Długoterminowej  
im. Emilia Urbanowicz



## II. OŚWIADCZENIE KIEROWNICTWA

1) Stosownie do artykułu 52 ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. z 2009 r. nr 152, poz. 1223 ze zmianami), Dyrekcja przedstawia sprawozdanie finansowe za rok kończący się 31.12.2009, na które składa się :

- Wprowadzenie do sprawozdania,
- Bilans sporządzony na dzień 31.12.2009,
- Rachunek zysków i strat za okres 01.01.2009 - 31.12.2009,
- Informacja dodatkowa, obejmująca wprowadzenie do sprawozdania finansowego oraz dodatkowe informacje i objaśnienia.

Do sprawozdania finansowego dołącza się sprawozdanie z działalności jednostki za okres objęty sprawozdaniem finansowym.

Sprawozdanie finansowe sporządzone zostało zgodnie z przedstawionymi zasadami ustawy o rachunkowości oraz rzetelnie i jasno przedstawia sytuację majątkową i finansową oraz wynik finansowy.

Podpisy członków Dyrekcji

DYREKTOR  
Samodzielnego Publicznego Zespołu  
Zakładów Opieki Długoterminowej  
mgr Emilia Urbanowicz

Emilia Urbanowicz - Dyrektor Zakładu  
(imię, nazwisko, stanowisko)

Elżbieta Wiesława Kalejta  
(osoba odpowiedzialna za prowadzenie  
ksiąg rachunkowych)

### III. WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO

#### 1. Informacje porządkowe.

Sprawozdanie finansowe SP ZZOD z/s Olecko Kolonia 4 zostało sporządzone zgodnie z ustawą z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości ( t.j Dz.U. z 2002 roku Nr 76,poz.694 ze zmianami) oraz ustawą z dnia 30 sierpnia 1991 roku o Zakładach Opieki Zdrowotnej ( t.j Dz.U z 2007 r. Nr 14,poz.89 ze zmianami).

SP ZZOD jest zakładem powołanym Uchwałą Nr XX/110/2000 Rady Powiatu Olecko-Goldapskiego na czas nieoznaczony.

Zakład został zarejestrowany w Sądzie Rejonowym w Suwałkach pod nr publicznego zakładu opieki zdrowotnej w dniu 19.04.2000r. Wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Olsztynie, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego dokonano w dniu 28.03.2001 r. w Rejestrze Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pod numerem KRS 0000004980

Numer identyfikacji podatkowej NIP 847-14-28-196

Nr statystyczny w systemie REGON 510956749

Rodzaj działalności wg PKD 87.20.Z

Fundusz założycielski Zakładu wg stanu na 31.12.2000 r 343 177,75 zł

Fundusz założycielski Zakładu wg stanu na 31.12.2009 r 1 535 817,96 zł

Fundusz zakładu wg stanu na 31.12.2009 r 92 027,11 zł

Organem założycielskim i sprawującym nadzór nad Zakładem jest Powiat Olecki.

Celem Zakładu jest udzielanie profesjonalnej opieki medycznej i poza medycznej pacjentom przewlekle chorym, samotnym, z upośledzeniem zdolności do samodzielnego poruszania się, gdy nie kwalifikują się do hospitalizacji, a wymagają kontynuacji leczenia farmakologicznego oraz dietetycznego i posiadają przeciwwskazania do samotnego pozostawania w domu.

Zakład wykonuje świadczenia zdrowotne w zakresie:

- hospitalizacji osób potrzebujących całodobowych świadczeń:
  - a) pielęgnacyjno – opiekuńczych
  - b) opiekuńczo – leczniczych
  - c) paliatywno – hospicyjnych
- świadczeń profilaktycznych ;
- edukacji i promocji zdrowia;
- specjalistycznej opieki ambulatoryjnej;
- prowadzenia działalności szkoleniowej

Obszar działania Zakładu stanowi województwo warmińsko - mazurskie.

Zakład zatrudniał wg stanu na 31.12.2009 r 68 osób. Średnie zatrudnienie w 2009 roku wyniosło 63,03 etatu.

## **2. Prezentacja sprawozdań finansowych**

Zakład prezentuje sprawozdanie finansowe za rok obrotowy rozpoczynający 01.01.2009 i kończący się 31.12.2009.

Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej przez Zakład w dającej się przewidzieć przyszłości, obejmującej okres nie krótszy niż jeden rok od dnia bilansowego, w nie zmniejszonym istotnie zakresie. Nie istnieją również okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności.

W okresie , za który sporządzono sprawozdanie finansowe nie miało miejsca połączenie zakładów.

## **3. Porównywalność danych**

Niniejsze sprawozdanie finansowe zawiera dane finansowe za rok obrotowy 2009 oraz porównywalne dane finansowe za rok obrotowy 2008

## **4. Stosowane metody i zasady rachunkowości**

Sprawozdanie finansowe zostało przygotowane zgodnie z wymogami ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości ( t.j Dz.U. z 2002 roku Nr 76,poz.694 ze zmianami) obowiązującymi jednostki kontynuujące działalność, zwana dalej ustawą , która określa między innymi zasady rachunkowości dla jednostek mających siedzibę lub miejsce sprawowania zarządu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Zakład sporządza rachunek zysków i strat w układzie porównawczym.

W sprawozdaniu finansowym Zakład wykazuje zdarzenia gospodarcze zgodnie z ich treścią ekonomiczną.

Wynik finansowy Zakładu za dany rok obrotowy obejmuje wszystkie osiągnięte i przypadające na jej rzecz przychody oraz związane z tymi przychodami koszty zgodnie z zasadami memoriału, współmierności przychodów i kosztów oraz z zachowaniem zasady ostrożnej wyceny.

### **4.1. Rachunek zysków i strat**

#### **4.1.1. Przychody**

Przychody ze sprzedaży obejmują niewątpliwie należne lub uzyskane kwoty netto ze sprzedaży tj. pomniejszone o należny podatek od towarów i usług (VAT) ujmowane w okresach, których dotyczą. W ewidencji księgowej prowadzone są na kontach zespołu 7.

#### **4.1.2. Koszty**

Zakład prowadzi koszty w układzie rodzajowym. Na kontach kosztów rodzajowych ewidencjonuje się koszty proste dotyczące zarówno okresu bieżącego jak i okresów przyszłych.

Część stałych pośrednich kosztów działalności, która nie odpowiada poziomowi tych kosztów przy normalnym wykorzystaniu zdolności usługowych stanowi koszt okresu, w którym została poniesiona.

Na wynik finansowy Zakładu zgodnie z polityką rachunkowości, jeżeli w danym roku występują, wpływają ponadto:

- Pozostałe przychody i koszty operacyjne pośrednio związane z działalnością Zakładu w zakresie m.in. zysków i strat za zbycia niefinansowych aktywów trwałych, aktualizacji wyceny aktywów niefinansowych, utworzenia i rozwiązania rezerw na przyszłe ryzyko, kar, grzywien i odszkodowań, otrzymania lub przekazania darowizn,
- Przychody finansowe z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi,
- Koszty finansowe z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi, kosztów dotyczących leasingu,
- Straty i zyski nadzwyczajne powstałe na skutek trudnych do przewidzenia zdarzeń nie związanych z ogólnym ryzykiem prowadzenia Zakładu poza jej działalnością operacyjną.

#### **4.1.3. Opodatkowanie**

Wynik finansowy brutto korygują:

- bieżące zobowiązania z tytułu podatku dochodowego od osób prawnych,

##### **4.1.3.1. Podatek dochodowy bieżący**

Bieżące zobowiązania z tytułu podatku dochodowego od osób prawnych są liczone zgodnie z przepisami podatkowymi.

#### **4.2. Bilans**

**4.2.1. Wartości niematerialne i prawne** wycenia się według cen nabycia lub kosztów wytworzenia dla kosztów prac rozwojowych, pomniejszonych o skumulowane odpisy umorzeniowe oraz o ewentualne odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

Za wartości niematerialne i prawne uznaje się:

- koszty prac rozwojowych zakończonych pozytywnym wynikiem, który zostanie wykorzystany do produkcji,
- nabyte prawa majątkowe, prawa pokrewne, licencje i koncesje,
- nabyte prawa do wynalazków, patentów, znaków towarowych, wzorów użytkowych,
- know-how

Wartości niematerialne i prawne powyżej wartości jednostkowej 3 500,00 zł amortyzowane są metodą liniową w okresie przewidywanej ekonomicznej użyteczności, według następujących zasad:

- koszty prac rozwojowych	50 m-cy
- nabyte prawa majątkowe, licencje i koncesje	60 m-cy
- oprogramowanie komputerów	24 m-ce
- pozostałe wartości niematerialne i prawne	60 m-cy

Wartości niematerialne i prawne o jednostkowej wartości początkowej wyższej od 3 500,00 zł spółka wprowadza do ewidencji bilansowej aktywów. W momencie oddania do używania WNIP o wartości początkowej równej i niższej niż 3 500,00 zł dokonywany jest jednokrotny odpis amortyzacyjny zarówno dla potrzeb bilansowych i podatkowych.

**4.2.2. Środki trwałe** są wyceniane w cenie nabycia lub koszcie wytworzenia po aktualizacji wyceny składników majątku pomniejszych o skumulowane umorzenie oraz dokonane odpisy aktualizujące ich wartość.

W uzasadnionych przypadkach do ceny nabycia lub kosztu wytworzenia środków trwałych w budowie zalicza się różnice kursowe z wyceny należności i zobowiązań powstałe na dzień bilansowy oraz odsetki od zobowiązań finansujących wytworzenie lub nabycie środków trwałych.

- 2) Zgodnie z ustawą z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. z 2009 r. nr 152, poz. 1223 ze zmianami) wartość początkowa i dotychczas dokonane od środków trwałych odpisy amortyzacyjne (umorzeniowe) mogą na podstawie odrębnych przepisów, ulegać aktualizacji wyceny. Ustalona w wyniku aktualizacji wyceny wartość księgowa netto środka trwałego nie powinna być wyższa od realnej wartości, której odpisanie w przewidywanym okresie jego dalszego używania jest ekonomicznie uzasadnione.

Dla celów podatkowych przyjmowane są stawki amortyzacyjne wynikające z ustawy z dnia 15 lutego 1992 roku o podatku dochodowym od osób prawnych określającej wysokość amortyzacji stanowiącej koszty uzyskania przychodów. Określają one wysokość amortyzacji stanowiącej koszty uzyskania przychodu.

Środki trwałe poniżej wartości początkowej poniżej 100 zł Zakład zalicza bezpośrednio w koszty zużycia materiałów.

Środki trwałe o wartości początkowej pomiędzy 100 a 3.500 zł włącznie Zakład w momencie oddania ich do używania dokonuje jednorazowego odpisu amortyzacyjnego zarówno dla celów bilansowych jak i podatkowych, wprowadzając je jednocześnie do ewidencji pozabilansowej.

Środki trwałe o wartości powyżej 3.500,00 zł Zakład zalicza do środków trwałych wprowadzając je jednocześnie do ewidencji bilansowej aktywów. W momencie oddania do używania określany jest okres ekonomicznej użyteczności dla każdego nabytego składnika, który to decyduje o okresie dokonywania odpisów amortyzacyjnych i przyjętej stawki amortyzacyjnej. Dokonywanie odpisów amortyzacyjnych rozpoczyna się począwszy od miesiąca następującego po miesiącu oddania do używania.

Środki trwale umarżane są według metody liniowej lub degresywnej począwszy od miesiąca następnego po miesiącu przyjęcia do eksploatacji w okresie odpowiadającym szacowanemu okresowi ich ekonomicznej użyteczności.

Zastosowane stawki amortyzacyjne są następujące:

- prawo wieczystego użytkowania gruntów i grunty nie są amortyzowane,
- budowle i budynki 2,5 – 4,5 % rocznie,
- urządzenia techniczne i maszyny w zależności od przewidywanego okresu ekonomicznej użyteczności
- w tym sprzęt komputerowy
- sprzęt komputerowy w zależności od przewidywanego okresu ekonomicznej użyteczności,
- środki transportu w zależności od przewidywanego okresu ekonomicznej użyteczności,
- inne środki trwale w zależności od przewidywanego okresu ekonomicznej użyteczności,

**4.2.3. Środki trwale w budowie** wycenia się w wysokości ogółu kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem lub wytworzeniem, pomniejszonych o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości. W uzasadnionych przypadkach do ceny nabycia lub kosztu wytworzenia środków trwałych w budowie zalicza się różnice kursowe z wyceny należności i zobowiązań powstałe na dzień bilansowy oraz odsetki od zobowiązań finansujących wytworzenie lub nabycie środków trwałych.

**4.2.4. Rzeczowe składniki aktywów obrotowych** wycenia się według cen zakupu lub kosztów wytworzenia nie wyższych od ich cen sprzedaży netto na dzień bilansowy.

Poszczególne grupy zapasów są wyceniane w następujący sposób:

**Materiały** cena zakupu

Odpisy aktualizujące wartość rzeczowych składników majątku obrotowego dokonane w związku z trwałą utratą ich wartości lub spowodowane wyceną doprowadzającą ich wartość do cen sprzedaży netto możliwych do uzyskania pomniejszającą wartość pozycji w bilansie i zalicza się je odpowiednio do:

- pozostałych kosztów operacyjnych,

Wartość materiałów do produkcji żywności ewidencjonowana jest w cenach zakupu na koncie 310 – materiały. Rozchód materiałów ewidencjonowany jest na podstawie zbiorczych dowodów emitowanych z programu WF-mag w ewidencji syntetycznej na koniec każdego miesiąca, natomiast w ewidencji ilościowej na bieżąco z chwilą wydania materiału. Wartość materiałów medycznych i pozostałych – poza żywnościowymi, w momencie zakupu odpisywana jest w koszty z obligatoryjnym ustaleniem na koniec każdego roku, stanu tych składników w drodze spisu z natury i jego wyceny oraz dokonaniem korekty kosztów o wartość tego stanu.

**4.2.5. Należności** wycenia się w kwotach wymaganej zapłaty, z zachowaniem zasady ostrożnej wyceny.

Należności wyrażone w walutach obcych wycenia się na dzień bilansowy po kursie kupna stosowanym w tym dniu przez bank, z którego usług korzysta jednostka, nie wyższym jednak od kursu średniego ustalonego dla danej waluty przez Narodowy Bank Polski na ten dzień.

Różnice kursowe od należności wyrażonych w walutach obcych powstałe na dzień wyceny i przy zapłacie zalicza się odpowiednio: ujemne do kosztów finansowych i dodatnie do przychodów finansowych. W uzasadnionych przypadkach odnosi się je do kosztu wytworzenia produktów, usług lub ceny nabycia towarów a także wytworzenia środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych (odpowiednio na zwiększenie lub zmniejszenie tych kosztów).

**4.2.6. Środki pieniężne** wykazuje się w wartości nominalnej.

Wyrażone w walutach obcych wycenia się na dzień bilansowy po kursie kupna stosowanym w tym dniu przez bank, z którego usług korzysta jednostka, nie wyższym jednak od kursu średniego ustalonego dla danej waluty przez Narodowy Bank Polski na ten dzień.

**4.2.7. Rozliczenia międzyokresowe kosztów czynne** dokonywane są, jeżeli koszty poniesione dotyczą przyszłych okresów sprawozdawczych.

**4.2.8. Fundusze własne** ujmuje się w księgach rachunkowych w wartości nominalnej według ich rodzajów i zasad określonych przepisami prawa, statutu lub innych przepisów o tym mówiących.

**Fundusz zakładu** tworzony jest z podziału zysku, przeniesienia z funduszu rezerwowego z aktualizacji wyceny.

**Fundusz rezerwowy z aktualizacji wyceny rzeczowych aktywów** jest to fundusz powstały jako skutek aktualizacji wyceny aktywów trwałych. W przypadku zbycia lub likwidacji składnika majątku odpowiednia część funduszu rezerwowego z aktualizacji wyceny jest przenoszona na fundusz zakładu lub założycielski. Odpis z tytułu trwałej utraty wartości aktywów trwałych, który uprzednio podlegał aktualizacji wyceny pomniejsza fundusz z aktualizacji do wysokości części kapitału, która dotyczy tego składnika majątku trwałego.

**Fundusz rezerwowy z aktualizacji wyceny** zwiększają również skutki przeszacowania **inwestycji zaliczonych do aktywów trwałych** powodujące wzrost ich wartości do poziomu cen rynkowych. Fundusz z aktualizacji wyceny zmniejszają, do wysokości kwoty, o którą podwyższono z tego tytułu fundusz z aktualizacji wyceny, skutki obniżenia wartości inwestycji uprzednio przeszacowanej, jeżeli kwota różnicy z przeszacowania nie była rozliczona do dnia wyceny. Skutki obniżenia wartości inwestycji w części przekraczającej utworzoną uprzednio część funduszu z aktualizacji zalicza się w koszty finansowe okresu sprawozdawczego.

**4.2.9. Rezerwy** tworzy się na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania i wycenia się je na dzień bilansowy w wiarygodnie oszacowanej wartości. Rezerwy zalicza się odpowiednio do pozostałych kosztów operacyjnych, kosztów finansowych lub strat nadzwyczajnych, zależnie od okoliczności, z którymi przyszłe zobowiązania się wiążą.

Rezerwy tworzone są na poniższe tytuły:

- straty z transakcji gospodarczych w toku,

- udzielone gwarancje i poręczenia,
- skutki toczącego się postępowania sądowego i odwoławczego,
- przysługujące świadczenia pracownicze – zaległe urlopy,

Rezerwy na przyszłe świadczenia pracownicze tworzone są na bazie memoriałowej w oparciu o własne szacunki

**4.2.10. Zobowiązania** wycenia się na dzień bilansowy w kwocie wymagającej zapłaty z wyjątkiem zobowiązań, których uregulowanie zgodnie z umową następuje przez wydanie innych niż środki pieniężne aktywów finansowych lub wymiany na instrumenty finansowe – które wycenia się według wartości godziwej.

Jeżeli termin wymagalności przekracza jeden rok od daty bilansowej, salda tych zobowiązań, z wyjątkiem zobowiązań z tyt. dostaw i usług, wykazuje się jako długoterminowe. Pozostałe części sald wykazywane są jako krótkoterminowe.

Zobowiązania wyrażone w walutach obcych wycenia się na dzień bilansowy po kursie średnim ustalonym dla danej waluty przez Narodowy Bank Polski na ten dzień.

Różnice kursowe dotyczące zobowiązań wyrażonych w walutach obcych powstałe na dzień wyceny i przy uregulowaniu zalicza się odpowiednio: ujemne do kosztów finansowych i dodatnie do przychodów finansowych. W uzasadnionych przypadkach odnosi się je do kosztu wytworzenia produktów, usług lub ceny nabycia towarów a także wytworzenia środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych.

#### **4.2.11. Inne rozliczenia międzyokresowe**

**a) Rozliczenia międzyokresowe kosztów bierne** dokonywane są w wysokości prawdopodobnych zobowiązań przypadających na bieżący okres sprawozdawczy.

Do biernych rozliczeń międzyokresowych kosztów zalicza się:

- wartość wykonanych na rzecz jednostki świadczeń, które nie zostały zafakturowane,
- koszty z tytułu opłat za emisję zanieczyszczeń,
- wartość niewykorzystanych urlopów pracowniczych,
- koszty wynagrodzeń wypłaconych po zakończeniu roku, dotyczące roku poprzedniego.

**1. Rozliczenia międzyokresowe przychodów** dokonywane z zachowaniem zasady ostrożności, obejmują w szczególności:

- środki pieniężne otrzymane na sfinansowanie nabycia lub wytworzenia środków trwałych, w tym także środków trwałych w budowie oraz prac rozwojowych, jeżeli stosownie do innych ustaw nie zwiększają one kapitałów (funduszy) własnych. Zaliczone do rozliczeń międzyokresowych przychodów kwoty zwiększają stopniowo pozostałe przychody operacyjne, równoległe do odpisów amortyzacyjnych lub umorzeniowych od środków trwałych lub kosztów prac rozwojowych sfinansowanych z tych źródeł,
- ujemną wartość firmy,

### **4.3 Wycena transakcji w walutach obcych**

Wyrażone w walutach obcych operacje gospodarcze ujmuje się w księgach rachunkowych na dzień ich przeprowadzenia odpowiednio po kursie:



- kupna lub sprzedaży walut stosowanym przez bank, z którego usług korzysta jednostka – w przypadku operacji sprzedaży lub kupna walut oraz operacji zapłaty należności lub zobowiązań,
- średnim ustalonym dla danej waluty przez NBP na ten dzień, chyba że w zgłoszeniu celnym lub innym wiążącym jednostkę dokumencie ustalony został inny kurs – w przypadku pozostałych operacji.

Na dzień bilansowy wycenia się wyrażone w walutach obcych:

- składniki aktywów - po kursie średnim ustalonym dla danej waluty przez Narodowy Bank Polski na ten dzień,
- składniki pasywów - po kursie średnim ustalonym dla danej waluty przez Narodowy Bank Polski na ten dzień,

Różnice kursowe dotyczące pozostałych aktywów i pasywów wyrażonych w walutach obcych, powstałe na dzień ich wyceny oraz przy zapłacie należności i zobowiązań w walutach obcych zalicza się do przychodów i kosztów finansowych, a w uzasadnionych przypadkach – do kosztu wytworzenia produktu lub ceny nabycia towaru, a także ceny nabycia lub kosztu wytworzenia środków trwałych, środków trwałych w budowie lub wartości niematerialnych i prawnych.

#### **4.4. Zmiany zasad rachunkowości w okresie sprawozdawczym**

W roku sprawozdawczym nie zmieniono żadnych zasad, poza wprowadzonymi przepisami prawa.

## IV. RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

### RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT SP ZZOD Olecko Kolonia 4

TREŚĆ	31.12.2008	31.12.2009	2009/2008 w%
<b>A. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi,</b>	<b>2 441 203,95</b>	<b>3 148 544,65</b>	<b>128,98</b>
w tym: - od jednostek powiązanych			
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	2 440 960,14	3 148 609,40	128,09
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie +, zmniejszenie -)	243,81	-64,75	-26,56
IV. Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów			
<b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>2 457 243,61</b>	<b>3 157 026,57</b>	<b>128,48</b>
I. Amortyzacja	104 398,13	112 195,49	107,47
II. Zużycie materiałów i energii	473 252,58	573 440,55	121,17
III. Usługi obce	236 483,12	367 560,22	155,43
IV. Podatki i opłaty	82 440,40	102 110,63	123,86
V. Wynagrodzenia	1 249 212,55	1 649 210,07	132,02
VI. Świadczenia na rzecz pracowników	296 503,55	339 719,22	114,58
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	14 953,28	12 789,89	85,53
VIII. Wartość sprzedanych materiałów i towarów w cenie zakupu			
<b>C. Zysk/Strata ze sprzedaży (A-B)</b>	<b>-16 039,66</b>	<b>-8 481,92</b>	<b>52,88</b>
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>84 698,20</b>	<b>128 315,16</b>	<b>151,50</b>
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych n			
II. Dotacje			
III. Inne przychody operacyjne	84 698,20	128 315,16	151,50
<b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>82,61</b>	<b>706,20</b>	<b>854,86</b>
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych			
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych			
III. Inne koszty operacyjne	82,61	706,20	854,86
<b>F. Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)</b>	<b>68 575,93</b>	<b>119 127,04</b>	<b>173,72</b>
<b>G. Przychody finansowe</b>	<b>32,60</b>	<b>73,52</b>	<b>225,52</b>
II. Odsetki	32,60	73,52	225,52
III. Zysk ze zbycia inwestycji			
IV. Aktualizacja wartości inwestycji			
V. Inne			
<b>H. Koszty finansowe</b>	<b>26 804,09</b>	<b>31 636,84</b>	<b>118,03</b>
I. Odsetki,	26 404,09	31 286,84	118,49
II. Strata ze zbycia inwestycji			
III. Aktualizacja wartości inwestycji			
IV. Inne		350,00	87,50
<b>I. Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)</b>	<b>41 804,44</b>	<b>87 563,72</b>	<b>209,46</b>
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.-J.II.)	0,00	0,00	
I. Zyski nadzwyczajne			
II. Straty nadzwyczajne			
<b>K. Zysk/Strata brutto (I+/-J)</b>	<b>41 804,44</b>	<b>87 563,72</b>	<b>209,46</b>
L. Podatek dochodowy	0,00	0,00	
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)			
<b>N. Zysk/Strata netto (K-L-M)</b>	<b>41 804,44</b>	<b>87 563,72</b>	<b>209,46</b>

Olecko Kolonia, dnia 05.02.2010

Dyrektor

Nazwisko i imię, podpis osoby sporządzającej

Elżbieta Kalejta



DYREKTOR  
Samodzielnego Publicznego Zespołu  
Zakładów Opieki Długoterminowej  
mgr Emilia Urbanowicz

## V. BILANS

AKTYWA		31.12.2008	31.12.2009	2009/2008 w%
<b>A. Aktywa trwałe</b>	1.	2 393 819,71	2 312 507,13	96,60
<b>I. Wartości niematerialne i prawne</b>	2.	0,00	0,00	
<b>II. Rzeczowe aktywa trwałe</b>	7.	2 393 819,71	2 312 507,13	96,60
1. Środki trwałe	8.	562 712,76	2 312 507,13	410,96
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	9.			
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	10.	489 803,85	2 179 603,91	445,00
c) urządzenia techniczne i maszyny	11.	53 362,61	131 597,00	246,61
d) środki transportu	12.	0,00	0,00	
e) inne środki trwałe	13.	19 546,30	1 306,22	6,68
2. Środki trwałe w budowie	14.	1 831 106,95	0,00	
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	15.			
<b>III. Należności długoterminowe</b>	16.	0,00	0,00	
<b>IV. Inwestycje długoterminowe</b>	19.			
1. Nieruchomości	20.			
2. Wartości niematerialne i prawne	21.			
3. Długoterminowe aktywa finansowe	22.	0,00	0,00	
4. Inne inwestycje długoterminowe	33.			
<b>V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	34.			
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	35.	0,00	0,00	
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	36.			
<b>B. Aktywa obrotowe</b>	37.	327 493,79	252 834,21	77,20
<b>I. Zapasy</b>	38.	21 692,69	15 111,70	69,66
1. Materiały	39.	21 692,69	15 111,70	69,66
2. Półprodukty i produkty w toku	40.			
3. Produkty gotowe	41.			
4. Towary	42.			
5. Zaliczki na dostawy	43.			
<b>II. Należności krótkoterminowe</b>	44.	300 821,69	231 477,77	76,95
1. Należności od jednostek powiązanych	45.	0,00	0,00	
2. Należności od pozostałych jednostek	50.	300 821,69	231 477,77	76,95
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	51.	294 686,00	227 652,64	77,25
- do 12 miesięcy	52.	294 686,00	227 652,64	77,25
- powyżej 12 miesięcy	53.			
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	54.	6 135,69	3 825,13	62,34
c) inne	55.			
d) dochodzone na drodze sądowej	56.			
<b>III. Inwestycje krótkoterminowe</b>	57.	1 901,16	3 231,24	169,96
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	58.	1 901,16	3 231,24	169,96
a) w jednostkach powiązanych	59.			0,00
b) w pozostałych jednostkach	64.			
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	69.	1 901,16	3 231,24	169,96
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	70.	1 901,16	3 231,24	169,96
- inne środki pieniężne	71.	0,00	0,00	
- inne aktywa pieniężne	72.			
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	73.			
<b>IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	74.	3 078,25	3 013,50	97,90
<b>Aktywa razem</b>	75.	2 721 313,50	2 565 341,34	94,27

Olecko Kolonia, dnia 05.02.2010

Dyrektor

Nazwisko i imię, podpis osoby sporządzającej  
Elżbieta Kalejta



DYREKTOR  
Samodzielnego Publicznego Zespołu  
Zakładów Opieki Długoterminowej

mgr Emilia Urbańciewicz



PASywa		31.12.2008	31.12.2009	2009/2008 w%
<b>A. Kapitał (fundusz) własny</b>	76.	<b>1 627 845,07</b>	<b>1 715 408,79</b>	<b>105,38</b>
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	77.	1 535 817,96	1 535 817,96	100,00
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujem.)	78.			
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	79.			
IV. Kapitał (fundusz) zakładu	80.	50 222,67	92 027,11	183,24
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	81.			
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	82.			
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	83.	0,00	0,00	
VIII. Zysk (strata) netto	84.	41 804,44	87 563,72	209,46
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	85.			
<b>B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiąz.</b>	<b>86.</b>	<b>1 093 468,43</b>	<b>849 932,55</b>	<b>77,73</b>
<b>I. Rezerwy na zobowiązania</b>	<b>87.</b>	<b>17 906,98</b>	<b>16 605,88</b>	<b>92,73</b>
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	88.			
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	89.			
3. Pozostałe rezerwy	92.	17 906,98	16 605,88	92,73
<b>II. Zobowiązania długoterminowe</b>	<b>96.</b>	<b>266 250,00</b>	<b>233 840,00</b>	<b>87,83</b>
1. Wobec jednostek powiązanych	97.		10 000,00	
2. Wobec pozostałych jednostek	98.	266 250,00	223 840,00	84,07
a) kredyty i pożyczki	99.	266 250,00	223 840,00	84,07
<b>III. Zobowiązania krótkoterminowe</b>	<b>103.</b>	<b>508 771,09</b>	<b>323 972,56</b>	<b>63,68</b>
1. Wobec jednostek powiązanych	104.	17 500,00		
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:				
- do 12 miesięcy	106.			
- powyżej 12 miesięcy	107.			
b) inne	108.	17 500,00		
2. Wobec pozostałych jednostek	109.	456 785,45	304 953,31	66,76
a) kredyty i pożyczki	110.	112 375,09	114 884,23	102,23
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	111.			
c) inne zobowiązania finansowe	112.			
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:				
- do 12 miesięcy	114.	184 845,18	89 325,99	48,32
- powyżej 12 miesięcy	115.			
e) zaliczki otrzymane na dostawy	116.			
f) zobowiązania wekslowe	117.			
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	118.	58 591,12	59 108,00	100,88
h) z tytułu wynagrodzeń	119.	100 931,70	41 357,30	40,98
i) inne	120.	42,36	277,79	655,78
3. Fundusze specjalne	121.	34 485,64	19 019,25	55,15
<b>IV. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>122.</b>	<b>300 540,36</b>	<b>275 514,11</b>	<b>91,67</b>
1. Ujemna wartość firmy	123.			
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	124.	300 540,36	275 514,11	91,67
- długoterminowe	125.	262 086,52	254 274,98	97,02
- krótkoterminowe	126.	38 453,84	21 239,13	55,23
<b>Pasywa razem</b>	<b>127.</b>	<b>2 721 313,50</b>	<b>2 565 341,34</b>	<b>94,27</b>

Olecko Kolonia, dnia 05.02.2010  
Nazwisko i imię, podpis osoby sporządzającej  
Elżbieta Kalejta



Dyrektor

DYREKTOR  
Samodzielnego Publicznego Zespołu  
Zakładów Opieki długoterminowej  
mgr Emilia Urbanowicz

## VI. DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA

### I. Druga grupa informacji.

1. Szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych oraz trwałych lokat finansowych, zawierający stan tych aktywów na początek roku obrotowego, zwiększania z tytułu: preceny, inwestycji, przemieszczeń wewnętrznych, zmniejszania oraz stan na koniec roku obrotowego, a dla majątku amortyzowanego – podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotychczasowej amortyzacji (umorzenia).

#### Zmiany w środkach trwałych w 2009 roku

	Grunty własne	Budynki i budowle	Urządzenia techniczne, maszyny	Środki transportu	Pozostałe środki trwałe	Razem
<b>Wartość brutto na początek okresu</b>	0,00	716 441,76	201 198,90	0,00	361 352,47	1 278 993,13
Zwiększenia, w tym:		1 744 021,76	100 359,55		31 319,54	1 875 700,85
– nabycie						
– przemieszczenie						
– inne		1 744 021,76	100 359,55		31 319,54	1 869 271,85
Zmniejszenia, w tym:			5 000,00		57 653,33	62 653,33
– likwidacja			5 000,00		57 653,33	62 653,33
– aktualizacja wartości						
– sprzedaż						
– przemieszczenie wewnętrzne						
– inne						
<b>Wartość brutto na koniec okresu</b>	0,00	2 460 463,52	296 558,45	0,00	328 589,68	3 085 611,65
<b>Umorzenie na początek okresu</b>	0,00	226 637,91	147 836,37	0,00	341 806,17	716 280,45
Umorzenia bieżące - zwiększenia		54 221,70	20 099,91	0,00	36 713,80	111 035,41
Zmniejszenia, w tym:			2 974,83		51 236,51	54 211,34
– likwidacja			2 974,83		51 236,51	54 211,34
– sprzedaż						
– przemieszczenie wewnętrzne						
– inne						
<b>Umorzenie na koniec okresu</b>	0,00	280 859,61	164 961,45	0,00	327 283,46	773 104,52
<b>Wartość księgowa netto</b>		2 179 603,91	131 597,00	0,00	1 306,22	2 312 507,13
Stopień zużycia od wartości początkowej (%)	0,00	11,41	45,56	0,0	99,60	25,06

*Wartości niematerialne i prawne w Zakładzie występują zakupiono program komputerowy MICROSOFT OFFICE -2007.*

2. Wartość gruntów użytkowanych wieczysto.

*W okresie sprawozdawczym Zakład nie posiadał gruntów w użytkowaniu wieczystym.*

3. Wartość nie amortyzowanych (umarzanych) przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy lub innych umów.

*Nie dotyczy*

4. Zobowiązania wobec budżetu państwa lub gminy z tytułu uzyskania prawa własności budynków i budowli.

*Nie występują*

5. Dane o strukturze własności kapitału zakładowego oraz liczbie i wartości nominalnej subskrybowanych akcji, w tym uprzywilejowanych.

#### Fundusz podstawowy

Wyszczególnienie	2008	2009
1. Wysokość funduszy podstawowych (założycielski i zakładu)	1 586 040,63	1 627 845,07
2. Ilość akcji tworzących kapitał, w tym:	-	-
– akcje/udziały zwykłe	-	-
– akcje/udziały uprzywilejowane	-	-
3. Struktura własności, w tym:	1 586 040,63	1 627 845,07
Powiat Olecki - 100%	1 586 040,63	1 627 845,07
4. Wartość nominalna jednej akcji/jednego udziału	-	-

6. Stan na początek roku obrotowego, zwiększenia i wykorzystanie oraz stan końcowy kapitałów (funduszy) zapasowych i rezerwowych.

Wyszczególnienie	2008	2009
Stan na dzień 1.01 ( fundusz zakładu )	48 893,74	50 222,67
zwiększenia	0,00	0,00
– wpłaty dopłat		
– wynik finansowy z lat ubiegłych	1 328,93	41 804,44
– z innych odpisów		
zmniejszenia		
– pokrycie straty		
– inne		
Stan na dzień 31.12.	50 222,67	92 027,11

7. Propozycje co do sposobu podziału zysku lub pokrycia straty za rok obrotowy.

*Proponuje się zysk netto za rok obrotowy 2009 w wysokości 87 563,72 zł przeznaczyć na zwiększenie funduszu zakładu.*

8. Dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie na koniec roku obrotowego, ze wskazaniem tych z nich, które korygują stan należności.

*W ciągu roku obrotowego utworzono rezerwę.*

*Rezerwy pozostałe dotyczą oszacowanych zobowiązań z tytułu:*

*- zużycia energii i usług telekomunikacyjnych ,składek ZUS- koszt pracodawcy od naliczonej premii za 2009 r obciążających koszty 2009 roku – kwota 16 605,88 zł*

9. Podział zobowiązań według pozycji bilansu o pozostałym, na dzień bilansowy, przewidywanym umową okresie spłaty.

*Zobowiązania krótkoterminowe*

Wyszczególnienie	Stan na początek roku obrotowego	nie-przeterminowane	do 6 mies.	powyżej 6 mies. do 1 roku	Razem na koniec roku obrotowego
<b>1. Wobec jednostek powiązanych</b>	17 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00
a) z tytułu dostaw i usług, w tym:					
b) pozostałe	17 500,00	0,00			0,00
<b>2. Wobec pozostałych jednostek</b>	456 785,45	304 953,31			304 953,31
a) kredyty i pożyczki	112 375,09	114 884,23			114 884,23
b) z tytułu emisji dłużnych pap.					
c) z tytułu dostaw i usług	184 845,18	89 325,99			89 325,99
– do 12 miesięcy	184 845,18	89 325,99			89 325,99
– powyżej 12 miesięcy					
g) z tytułu podatków, cel, ubezpiec. społ.	58 591,12	59 108,00			59 108,00
h) z tytułu wynagrodzeń	100 931,70	41 357,30			41 357,30
i) inne	42,36	277,79			277,79
<b>Razem</b>	<b>474 285,45</b>	<b>304 953,31</b>			<b>304 953,31</b>

10. Wykaz czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych oraz rozliczeń międzyokresowych przychodów.

*Rozliczenia międzyokresowe kosztów (czynne) dotyczą ubezpieczenia OC rozliczanego w czasie i wynoszą 3 013,50 zł.*

*Rozliczenia międzyokresowe przychodów wynoszą 275 514,11 zł i dotyczą:*

- *refundacji kosztów poniesionych na utworzenie stanowisk dla osób niepełnosprawnych - 9 957,94 zł*
- *otrzymanych środków z PFRON na sfinansowanie w części budowy szybu windowego oraz instalacji windy - 264 249,95 zł*
- *otrzymanych w formie darowizny środków trwałych od „Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy” – 1 306,22 zł*

11. Wykaz grup zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki (ze wskazaniem ich rodzaju).

*Kredyt długoterminowe zaciągnięty w BS Olecko dnia 03.11.2005 roku w kwocie pozostającej do spłaty w wysokości 268 840,- zł, jest zabezpieczony przez Bank:*

*Wpisem na hipotekę KW 2890, prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Elku, Zamiejscowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Olecku urządzonej dla nieruchomości położonej w Jaskach będącej własnością Powiatu Oleckiego w nieodpłatnym użytkowaniu przez Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Długoterminowej Olecko Kolonia 4.*

12. Zobowiązania warunkowe, w tym również udzielone przez jednostkę gwarancje i poręczenia, a także wekslowe.

*Nie występują*

## II. Druga grupa informacji.

1. Strukturę rzeczową (rodzaje działalności) i terytorialną (kraj, eksport) przychodów ze sprzedaży towarów i produktów.

*Przychody ze sprzedaży produktów /usług/ wynoszą 3 148 609,40 zł i dotyczą sprzedaży w 100% na kraj, w tym:*

- ze sprzedaży usług opiekuńczo-pielęgnacyjnych 3 053 549,70 zł
- ze sprzedaży usług żywieniowych 56 178,60 zł
- ze sprzedaży usług pralniczych 8 773,50 zł
- ze sprzedaży usług opiekuńczych i medycznych 29 595,60 zł

2. Wysokość i wyjaśnienie przyczyn nieplanowanych odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych).

*Nie wystąpiły.*

3. Wysokość odpisów aktualizacyjnych wartość zapasów, o których mowa w art. 35, ust.3 ustawy.

*Nie wystąpiły.*

4. Informacje o przychodach, kosztach i wynikach działalności zaniechanej w roku obrotowym lub przewidzianej do zaprzestania w roku następnym.

*W roku 2009 zaniechano świadczenia usług pralniczych.*

5. Rozliczenie głównych pozycji różniących podstawę opodatkowania podatkiem dochodowym od osób prawnych od wyniku finansowego (zysku) brutto.

### PRZYCHODY I KOSZTY

	<i>wg ksiąg handlowych</i>		<i>dla potrzeb podatku dochod.</i>	
A	PRZYCHODY, w tym:		PRZYCHODY, w tym:	
Sprzedaż produktów	k-to 700	3 53 549,70 zł	k-to 700	3 53 549,70 zł
Sprzedaż usług	k-to 702	95 059,70 zł	k-to 702	95 059,70 zł
Przychody finansowe	k-to 750	73,52 zł	k-to 750	73,52 zł
Pozostałe przychody operacyjne	k-to 760	136 757,15 zł	k-to 760	116 860,14 zł
	<b>Razem:</b>	<b>3 285 440,07 zł</b>	<b>Razem:</b>	<b>3 265 543,06 zł</b>
B	PRZYROST STANU PRODUKTÓW			
Rozliczenia na koniec roku	+ BZ	3 013,50	+ BZ	3 013,50 zł
Rozliczenia na początek roku	- BO	- 3 078,25	- BO	- 3 078,25 zł
	<i>przyrost</i>	<i>- 64,75 zł</i>	<i>przyrost</i>	<i>- 64,75 zł</i>
C	KOSZTY , w tym:		KOSZTY , w tym:	
Zużycie materiałów i energii	k-to 401	573 440,55 zł	k-to 401	573 440,55 zł
Usługi obce	k-to 402	367 560,22 zł	k-to 402	367 560,22 zł
Podatki i opłaty	k-to 403	102 110,63 zł	k-to 403	102 110,63 zł
Wynagrodzenia	k-to 404	1 649 210,07 zł	k-to 404	1 604 213,20 zł
Świadczenia na rzecz	k-to 405	339 719,72 zł	k-to 405	332 478,34 zł
Amortyzacja	k-to 408	112 195,49 zł	k-to 408	95 611,23 zł
Pozostałe koszty	k-to 409	12 789,89 zł	k-to 409	12 789,89 zł
	<b>R-m „4”</b>	<b>3 157 026,57 zł</b>	<b>R-m „4”</b>	<b>3 088 204,06 zł</b>
Koszty finansowe	k-to 755	31 636,84 zł	k-to 755	30 490,84 zł
Koszty pozostałe operacyjne	k-to 765	9 148,19 zł	k-to 765	9 148,19 zł
	<b>Razem:</b>	<b>3 197 811,60 zł</b>	<b>Razem:</b>	<b>3 127 843,09 zł</b>



Przychody	3 285 375,32 zł	DO CIT 8	3 265 543,06 zł
Koszty	3 197 811,60 zł	DO CIT 8	3 127 907,84 zł
Wynik (zysk)	87 563,72 zł	DO CIT 8	137 635,55 zł
<b>D</b>	<b>WYNIK (A + B - C)</b>		<b>WYNIK (A + B - C)</b>
<b>A. Przychody nie stanowiące przychodów dla podatku:</b>			<b>19 897,01 zł (PFRON- 760)</b>
<b>B. Koszty nie stanowiące kosztów uzyskania przychodów</b>			<b>69 968,51 zł</b>
1. Koszty operacyjne - zespół 4,			16 584,26 zł (Amortyzacja- 400)
2. Nal. premia za 2009 rok			44 996,87 zł (Wynagrodzenia-404)
3. Składki ZUS – koszt pracodawcy			7 241,38 zł (k-to 405)
4. Koszty finansowe			1 146,00 zł (Odsetki budżetowe)
<b>Dochód do opodatkowania (zysk)</b>			<b>1 146,00 zł</b>
<b>Dochód zwolniony z opodatkowania (odliczenie straty za rok 2006)</b>			<b>1 146,00 zł</b>

## 6. Dane o kosztach:

L.p.	Wyszczególnienie	Struktura kosztów operacyjnych				dynamika 3 : 1 5
		za poprzedni rok obrotowy		za bieżący rok obrotowy		
		kwota	%	kwota	%	
		1	2	3	4	
1.	Zużycie materiałów i energii	473 252,58	19,26	573 440,55	18,16	121,17
2.	Usługi obce	236 483,12	9,62	367 560,22	11,64	155,43
3.	Podatki i opłaty	82 440,40	3,35	102 220,63	3,24	123,86
4.	Wynagrodzenia	1 249 212,55	50,84	1 649 210,07	52,24	132,02
5.	Świadczenia na rzecz pracow.	296 503,55	12,07	339 719,72	10,76	114,58
6.	Amortyzacja	104 398,13	4,25	112 195,49	3,55	107,47
7.	Pozostałe koszty	14 953,28	0,61	12 789,89	0,41	85,53
	<b>Ogółem</b>	<b>2 457 243,61</b>	<b>100,00</b>	<b>3 157 026,57</b>	<b>100,00</b>	<b>128,48</b>

7. Koszt wytworzenia inwestycji rozpoczętych, środków trwałych i rozwoju na własne potrzeby.

*Nie występuje*

8. Informacje o zyskach i stratach nadzwyczajnych z podziałem na losowe i pozostałe.

*Nie wystąpiły*

9. Podatek dochodowy od wyniku na operacjach nadzwyczajnych.

*Nie wystąpił*

10. Przyszłe zobowiązania z tytułu podatków.

*W SP ZZOD Olecko Kolonia za rok 2009 nie występuje zobowiązanie z tytułu naliczonego podatku dochodowego od osób prawnych .*

### III. Informacje o:

#### 1. Wspólnych przedsięwzięciach, które nie podlegają konsolidacji metodą pełną, w tym:

- a) nazwie, zakresie działalności wspólnego przedsięwzięcia,  
*nie dotyczy*
- b) procentowym udziale,  
*nie dotyczy*
- c) części wspólne kontrolowanych rzeczowych składników majątku trwałego, wartości niematerialnych i prawnych,  
*nie występują*
- d) zobowiązaniach zaciągniętych na potrzeby przedsięwzięcia lub zakupu używanych rzeczowych składników majątku trwałego,  
*nie występują*
- e) części zobowiązań wspólnie zaciągniętych,  
*nie występują*
- f) dochodach otrzymanych ze wspólnego przedsięwzięcia i kosztach związanych z nimi,  
*nie występują*
- g) zobowiązaniach warunkowych i inwestycyjnych dotyczących wspólnego przedsięwzięcia.  
*nie występują*

#### 2. Pracownikach i organach kierowniczych

1) Informacje o przeciętnym zatrudnieniu pracowników na umowę o pracę w okresie sprawozdawczym:

Zatrudnienie na dzień	01.01.2009r	63	osoby
Przeciętne zatrudnienie w	2009r	63,03	osoby
Stan zatrudnienia na dzień	31.12.2009r	68	osób

Zatrudnienie w grupach omówiono w sprawozdaniu dyrektora zakładu

2) Stan zatrudnienia na dzień 31 grudnia 2009 roku wynosił:

- a) pracownicy zatrudnieni na umowę o pracę - 68 osób
- b) pracownicy młodociani - 0 osoby

Sporządził:

Elżbieta Kalejta



Kierownik jednostki:

Emilia Urbanowicz  
DYREKTOR  
Samodzielnego Publicznego Zespołu  
Zakładów Opieki Długoterminowej  
mgr Emilia Urbanowicz

Olecko Kolonia, dnia 05.02.2010 r.